

# Information Produit

## PICO RITE

**Pico RITE est une minuscule aide auditive à écouteur déporté, qui convient aux malentendants souffrant de pertes d'audition modérées à profondes.** Pico RITE est dotée du système d'écouteur et dôme miniFit, qui comporte quatre

écouteurs différents et une gamme de dômes et embouts sur mesure. Pico RITE est dotée de la technologie Audio Efficiency™, exclusive à Bernafon. Enfin, Pico RITE est compatible avec tous les accessoires sans fil Bernafon.

### ÉCOUTEUR PICO RITE 60



JU 9|7 PR  
SA 5|3 PR  
NE 1 PR

### ÉCOUTEUR PICO RITE 85



JU 9|7 PR  
SA 5|3 PR  
NE 1 PR

### ÉCOUTEUR PICO RITE 100



JU 9|7 PR  
SA 5|3 PR  
NE 1 PR

### ÉCOUTEUR PICO RITE 105



JU 9|7 PR  
SA 5|3 PR  
NE 1 PR

## Audio Efficiency™\*

### Parole

- ChannelFree™
- Speech Cue Priority™
- Frequency Composition™
- True Directionality™
- i-VC

### Confort

- Adaptive Feedback Canceller Plus (AFC Plus)
- Adaptive Noise Reduction Plus (ANR Plus)
- Réduction des bruits impulsionnels
- Réduction de la réverbération
- Coordination binaurale

### Individualisation

- Programmes Live Music et Cinéma
- Programme confort dans l'avion
- Connectivité sans fil
- Caractéristiques spécifiques du langage
- REMfit™

\*Les fonctionnalités ne sont pas toutes disponibles sur tous les modèles.

## Caractéristiques supplémentaires\*

### Caractéristiques techniques

- Traitement numérique du signal jusqu'à 10 kHz
- Programme multi-environnement
- Optimiseur d'environnement
- Détection automatique du téléphone
- Revêtement hydrophobe
- Protection contre la poussière et l'eau (IP58)

### Possibilités de personnalisation

- Data Logging
- Data Learning
- VC Learning Limits et Smart VC
- Jusqu'à 14 programmes d'écoute
- 4 emplacements de programmes pouvant être configurés

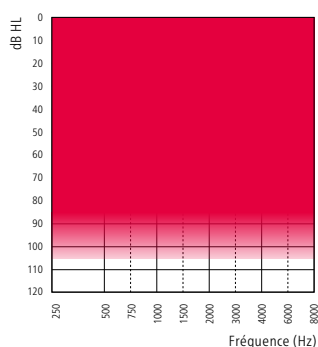


JU 9|7 PR  
Écouteur 105

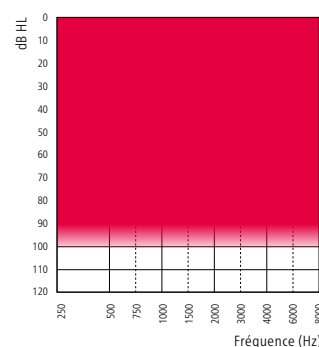


JU 9|7 PR  
Écouteur 100

Plage d'adaptation - PR  
avec écouteur 105

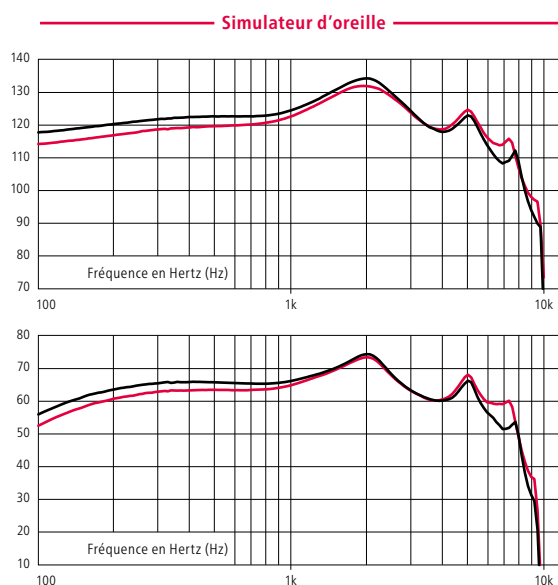
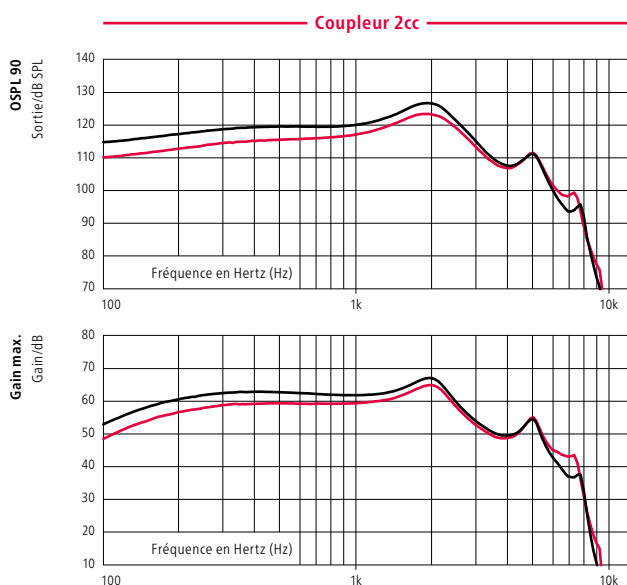


Plage d'adaptation - PR  
avec écouteur 100



— Écouteur 105  
— Écouteur 100

Cet appareil contient :  
Référence FCC : U6XF2RITE3  
IC : 7031A-F2RITE3



|   | <b>Coupleur 2cc</b> |                     | <b>Simulateur d'oreille</b> |                     |
|---|---------------------|---------------------|-----------------------------|---------------------|
|   | <b>ÉCOUTEUR 105</b> | <b>ÉCOUTEUR 100</b> | <b>ÉCOUTEUR 105</b>         | <b>ÉCOUTEUR 100</b> |
| OSPL90, crête (dB SPL)                          | 127                 | 123                 | 134*                        | 132*                |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                        | 125                 | 122                 | 132*                        | 130                 |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                            | 122                 | 119                 | —                           | —                   |
| Gain maximum, Crête (dB)                        | 67                  | 65                  | 74                          | 73                  |
| Gain maximum, 1600 Hz (dB)                      | 64                  | 62                  | 71                          | 70                  |
| Gain maximum, HFA (dB)                          | 62                  | 60                  | —                           | —                   |
| Gain test de référence (dB)                     | 46                  | 44                  | 57                          | 57                  |
| Courant au repos (mA)                           | 1,2                 | 1,3                 | 1,2                         | 1,3                 |
| Courant en fonction (mA)                        | 1,4                 | 1,6                 | 1,3                         | 1,4                 |
| Distorsion 500 / 800 / 1600 Hz (%)              | <2/ <2/ <2          | <2/ <2/ <2          | <2/ <2/ <3                  | <5/ <3/ <3          |
| Plage de fréquences (Hz)                        | 100 – 6300          | 100 – 7700          | —                           | —                   |
| Bruit équivalent d'entrée <sup>1)</sup> , dB(A) | 18                  | 17                  | 16                          | 15                  |
| Bouton des programmes                           | ●**                 | —                   | ●**                         | —                   |
| Contrôle du volume                              | **                  | —                   | **                          | —                   |
| Bobine téléphonique                             | —                   | —                   | —                           | —                   |
| Détection automatique du téléphone              | ●                   | —                   | ●                           | —                   |
| Type de pile                                    | 312                 | —                   | 312                         | —                   |
| Système Microphone                              | dir                 | —                   | dir                         | —                   |
| Télécommande RC-N                               | ○                   | —                   | ○                           | —                   |
| SoundGate 3 (Bluetooth®)                        | ○                   | —                   | ○                           | —                   |
| SoundGate Mic                                   | ○                   | —                   | ○                           | —                   |
| Adaptateur Télévision 2                         | ○                   | —                   | ○                           | —                   |
| Adaptateur Téléphone 2                          | ○                   | —                   | ○                           | —                   |

● standard ○ en option

<sup>1)</sup> Les données techniques sont mesurées avec expansion, correspondant aux caractéristiques du caisson de mesure.

"2cc" se réfère à un coupleur normalisé CEI 60318-5:2006. "Simulateur d'oreille" se réfère à un coupleur selon la norme CEI 60318-4:2010. Versions appliquées : IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014.

\*Un soin particulier devra être pris lors de l'adaptation et de l'utilisation de l'aide auditive à un niveau de pression acoustique supérieur à 132 dB NPA (CEI 60318-4), car ceci pourrait entraîner un risque d'altération de la capacité auditive résiduelle du patient.

\*\*Le bouton-poussoir peut être programmé pour le contrôle du volume



JU 9 | 7 PR  
Écouteur 85

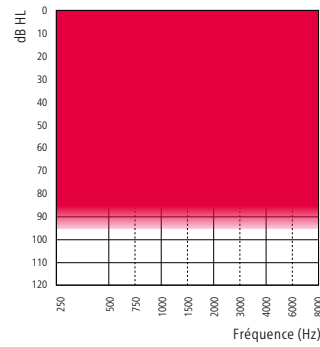


JU 9 | 7 PR  
Écouteur 60

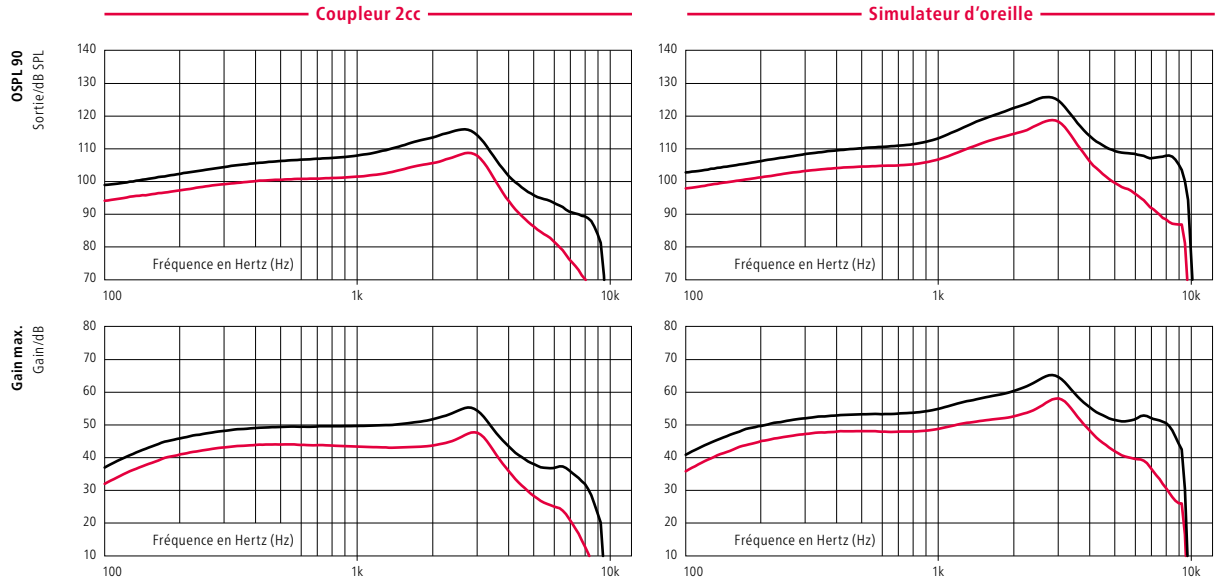
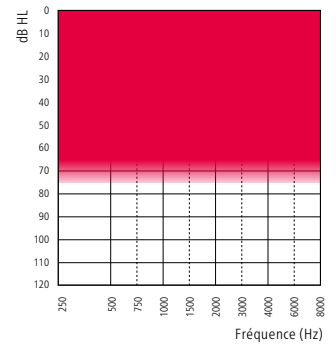
— Écouteur 85  
— Écouteur 60

Cet appareil contient :  
Référence FCC : U6XF2RITE3  
IC : 7031A-F2RITE3

Plage d'adaptation - PR  
avec écouteur 85



Plage d'adaptation - PR  
avec écouteur 60



|   | Coupleur 2cc |             | Simulateur d'oreille |             |
|---|--------------|-------------|----------------------|-------------|
|   | ÉCOUTEUR 85  | ÉCOUTEUR 60 | ÉCOUTEUR 85          | ÉCOUTEUR 60 |
| OSPL90, crête (dB SPL)                          | 116          | 109         | 126                  | 119         |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                        | 111          | 104         | 120                  | 112         |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                            | 112          | 105         | —                    | —           |
| Gain maximum, Crête (dB)                        | 55           | 48          | 65                   | 58          |
| Gain maximum, 1600 Hz (dB)                      | 50           | 43          | 59                   | 51          |
| Gain maximum, HFA (dB)                          | 51           | 44          | —                    | —           |
| Gain test de référence (dB)                     | 36           | 28          | 45                   | 37          |
| Courant au repos (mA)                           | 1,2          | 1,2         | 1,2                  | 1,2         |
| Courant en fonction (mA)                        | 1,5          | 1,3         | 1,3                  | 1,3         |
| Distorsion 500 / 800 / 1600 Hz (%)              | <2/ <2/ <2   | <2/ <2/ <2  | <2/ <2/ <2           | <5/ <5/ <2  |
| Plage de fréquences (Hz)                        | 100 – 8200   | 100 – 6500  | —                    | —           |
| Bruit équivalent d'entrée <sup>1)</sup> , dB(A) | 17           | 17          | 20                   | 19          |
| Bouton des programmes                           | ●**          | —           | ●**                  | —           |
| Contrôle du volume                              | **           | —           | **                   | —           |
| Bobine téléphonique                             | —            | —           | —                    | —           |
| Détection automatique du téléphone              | ●            | —           | ●                    | —           |
| Type de pile                                    | 312          | —           | 312                  | —           |
| Système Microphone                              | dir          | —           | dir                  | —           |
| Télécommande RC-N                               | ○            | —           | ○                    | —           |
| SoundGate 3 (Bluetooth®)                        | ○            | —           | ○                    | —           |
| SoundGate Mic                                   | ○            | —           | ○                    | —           |
| Adaptateur Télévision 2                         | ○            | —           | ○                    | —           |
| Adaptateur Téléphone 2                          | ○            | —           | ○                    | —           |

● standard ○ en option

<sup>1)</sup> Les données techniques sont mesurées avec expansion, correspondant aux caractéristiques du caisson de mesure.

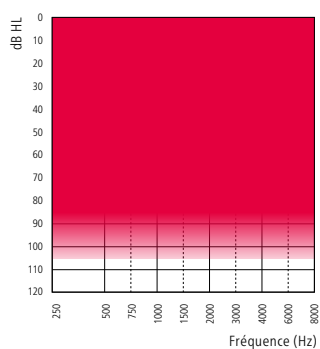
"2cc" se réfère à un coupleur normalisé CEI 60318-5:2006. "Simulateur d'oreille" se réfère à un coupleur selon la norme CEI 60318-4:2010.

Versions appliquées : IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014.

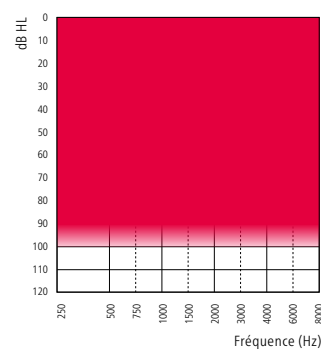
\*\*Le bouton-poussoir peut être programmé pour le contrôle du volume



Plage d'adaptation - PR avec écouteur 105

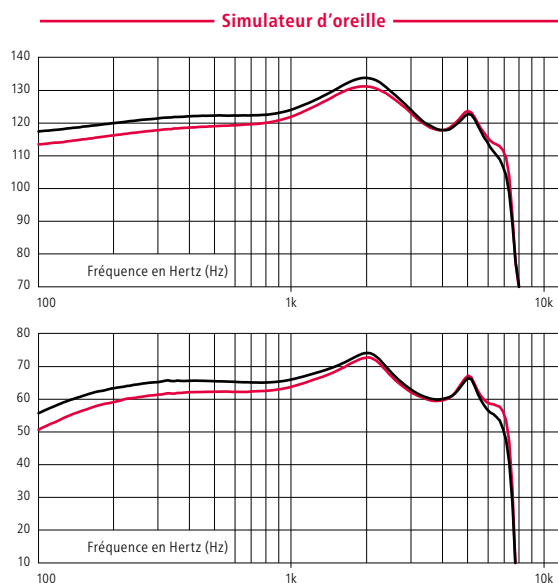
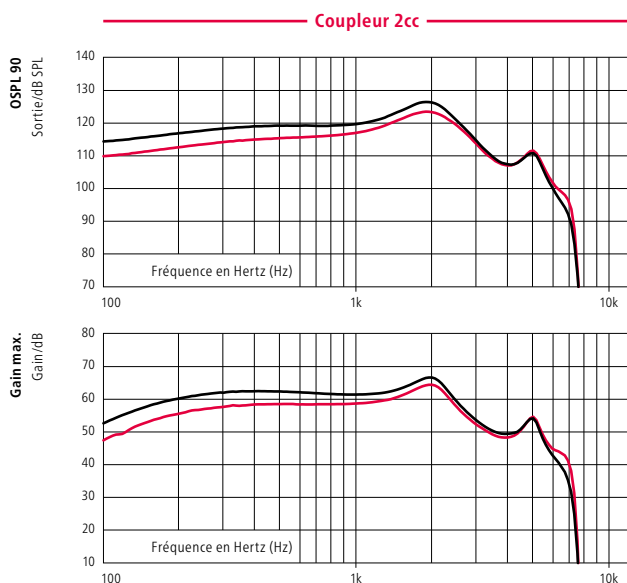


Plage d'adaptation - PR avec écouteur 100



— Écouteur 105  
— Écouteur 100

Cet appareil contient :  
Référence FCC : U6XF2RITE3  
IC : 7031A-F2RITE3



|   | Coupleur 2cc |              | Simulateur d'oreille |              |
|---|--------------|--------------|----------------------|--------------|
|   | ÉCOUTEUR 105 | ÉCOUTEUR 100 | ÉCOUTEUR 105         | ÉCOUTEUR 100 |
| OSPL90, crête (dB SPL)                          | 126          | 123          | 134*                 | 131          |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                        | 124          | 122          | 131                  | 129          |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                            | 121          | 119          | —                    | —            |
| Gain maximum, Crête (dB)                        | 67           | 64           | 74                   | 73           |
| Gain maximum, 1600 Hz (dB)                      | 64           | 62           | 71                   | 69           |
| Gain maximum, HFA (dB)                          | 61           | 59           | —                    | —            |
| Gain test de référence (dB)                     | 45           | 44           | 57                   | 55           |
| Courant au repos (mA)                           | 1,2          | 1,3          | 1,2                  | 1,3          |
| Courant en fonction (mA)                        | 1,4          | 1,6          | 1,3                  | 1,4          |
| Distorsion 500 / 800 / 1600 Hz (%)              | <2/ <2/ <2   | <2/ <2/ <2   | <2/ <2/ <3           | <4/ <2/ <3   |
| Plage de fréquences (Hz)                        | 100 – 6300   | 100 – 7100   | —                    | —            |
| Bruit équivalent d'entrée <sup>1)</sup> , dB(A) | 18           | 18           | 15                   | 15           |
| Bouton des programmes                           | ●**          | —            | ●**                  | —            |
| Contrôle du volume                              | **           | —            | **                   | —            |
| Bobine téléphonique                             | —            | —            | —                    | —            |
| Détection automatique du téléphone              | ●            | —            | ●                    | —            |
| Type de pile                                    | 312          | —            | 312                  | —            |
| Système Microphone                              | dir          | —            | dir                  | —            |
| Télécommande RC-N                               | ○            | —            | ○                    | —            |
| SoundGate 3 (Bluetooth®)                        | ○            | —            | ○                    | —            |
| SoundGate Mic                                   | ○            | —            | ○                    | —            |
| Adaptateur Télévision 2                         | ○            | —            | ○                    | —            |
| Adaptateur Téléphone 2                          | ○            | —            | ○                    | —            |

● standard ○ en option

<sup>1)</sup> Les données techniques sont mesurées avec expansion, correspondant aux caractéristiques du caisson de mesure.

"2cc" se réfère à un coupleur normalisé CEI 60318-5:2006. "Simulateur d'oreille" se réfère à un coupleur selon la norme CEI 60318-4:2010. Versions appliquées : IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014.

\*Un soin particulier devra être pris lors de l'adaptation et de l'utilisation de l'aide auditive à un niveau de pression acoustique supérieur à 132 dB NPA (CEI 60318-4), car ceci pourrait entraîner un risque d'altération de la capacité auditive résiduelle du patient.

\*\*Le bouton-poussoir peut être programmé pour le contrôle du volume



SA 5 | 3 PR  
NE 1 PR  
Écouteur 85

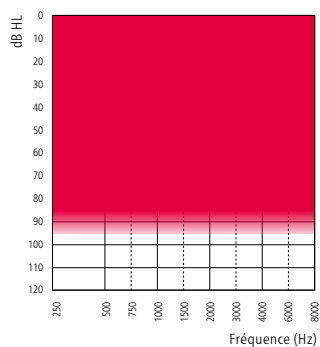


SA 5 | 3 PR  
NE 1 PR  
Écouteur 60

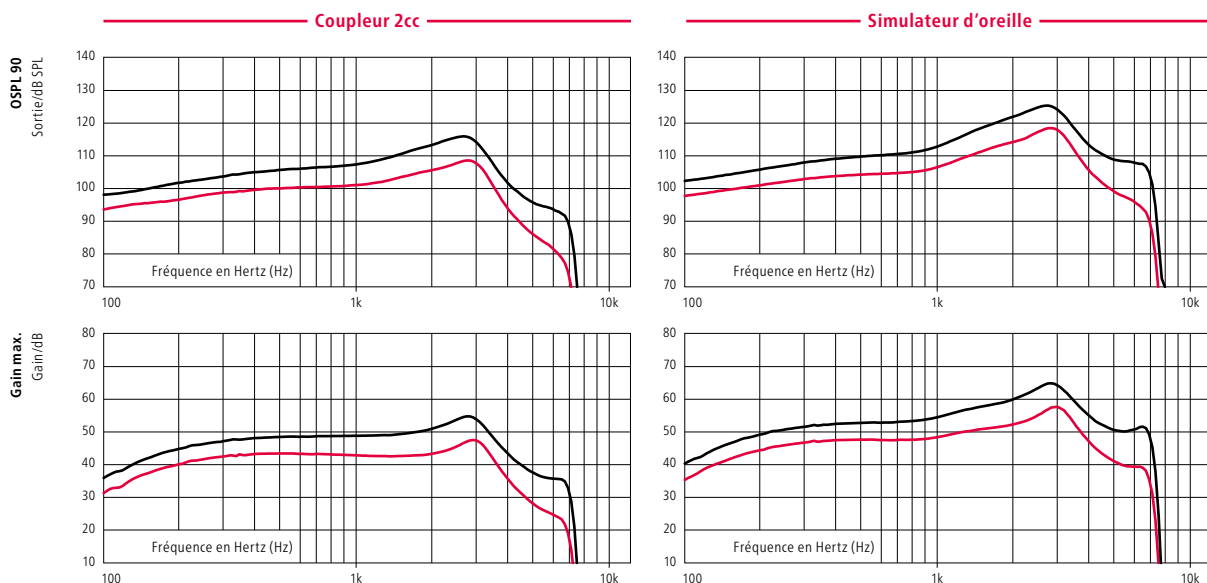
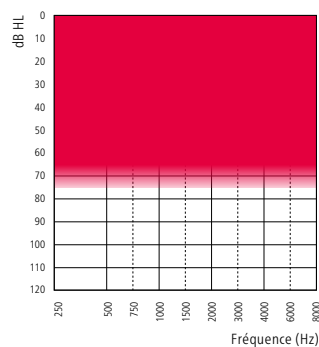
— Écouteur 85  
— Écouteur 60

Cet appareil contient :  
Référence FCC : U6XF2RITE3  
IC : 7031A-F2RITE3

Plage d'adaptation - PR  
avec écouteur 85



Plage d'adaptation - PR  
avec écouteur 60



|   | Coupleur 2cc |             | Simulateur d'oreille |             |
|---|--------------|-------------|----------------------|-------------|
|   | ÉCOUTEUR 85  | ÉCOUTEUR 60 | ÉCOUTEUR 85          | ÉCOUTEUR 60 |
| OSPL90, crête (dB SPL)                          | 116          | 109         | 125                  | 118         |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)                        | 111          | 104         | 119                  | 112         |
| OSPL90, HFA (dB SPL)                            | 111          | 104         | —                    | —           |
| Gain maximum, Crête (dB)                        | 55           | 47          | 65                   | 58          |
| Gain maximum, 1600 Hz (dB)                      | 50           | 43          | 58                   | 51          |
| Gain maximum, HFA (dB)                          | 51           | 44          | —                    | —           |
| Gain test de référence (dB)                     | 35           | 28          | 44                   | 37          |
| Courant au repos (mA)                           | 1,3          | 1,2         | 1,3                  | 1,2         |
| Courant en fonction (mA)                        | 1,5          | 1,3         | 1,3                  | 1,3         |
| Distorsion 500 / 800 / 1600 Hz (%)              | <2/ <2/ <2   | <2/ <2/ <2  | <2/ <2/ <2           | <5/ <5/ <2  |
| Plage de fréquences (Hz)                        | 100 – 7100   | 100 – 6500  | —                    | —           |
| Bruit équivalent d'entrée <sup>1)</sup> , dB(A) | 18           | 18          | 19                   | 19          |
| Bouton des programmes                           | ●**          | —           | ●**                  | —           |
| Contrôle du volume                              | **           | —           | **                   | —           |
| Bobine téléphonique                             | —            | —           | —                    | —           |
| Détection automatique du téléphone              | ●            | —           | ●                    | —           |
| Type de pile                                    | 312          | —           | 312                  | —           |
| Système Microphone                              | dir          | —           | dir                  | —           |
| Télécommande RC-N                               | ○            | —           | ○                    | —           |
| SoundGate 3 (Bluetooth®)                        | ○            | —           | ○                    | —           |
| SoundGate Mic                                   | ○            | —           | ○                    | —           |
| Adaptateur Télévision 2                         | ○            | —           | ○                    | —           |
| Adaptateur Téléphone 2                          | ○            | —           | ○                    | —           |

● standard ○ en option

<sup>1)</sup> Les données techniques sont mesurées avec expansion, correspondant aux caractéristiques du caisson de mesure.

"2cc" se réfère à un coupleur normalisé CEI 60318-5:2006. "Simulateur d'oreille" se réfère à un coupleur selon la norme CEI 60318-4:2010.

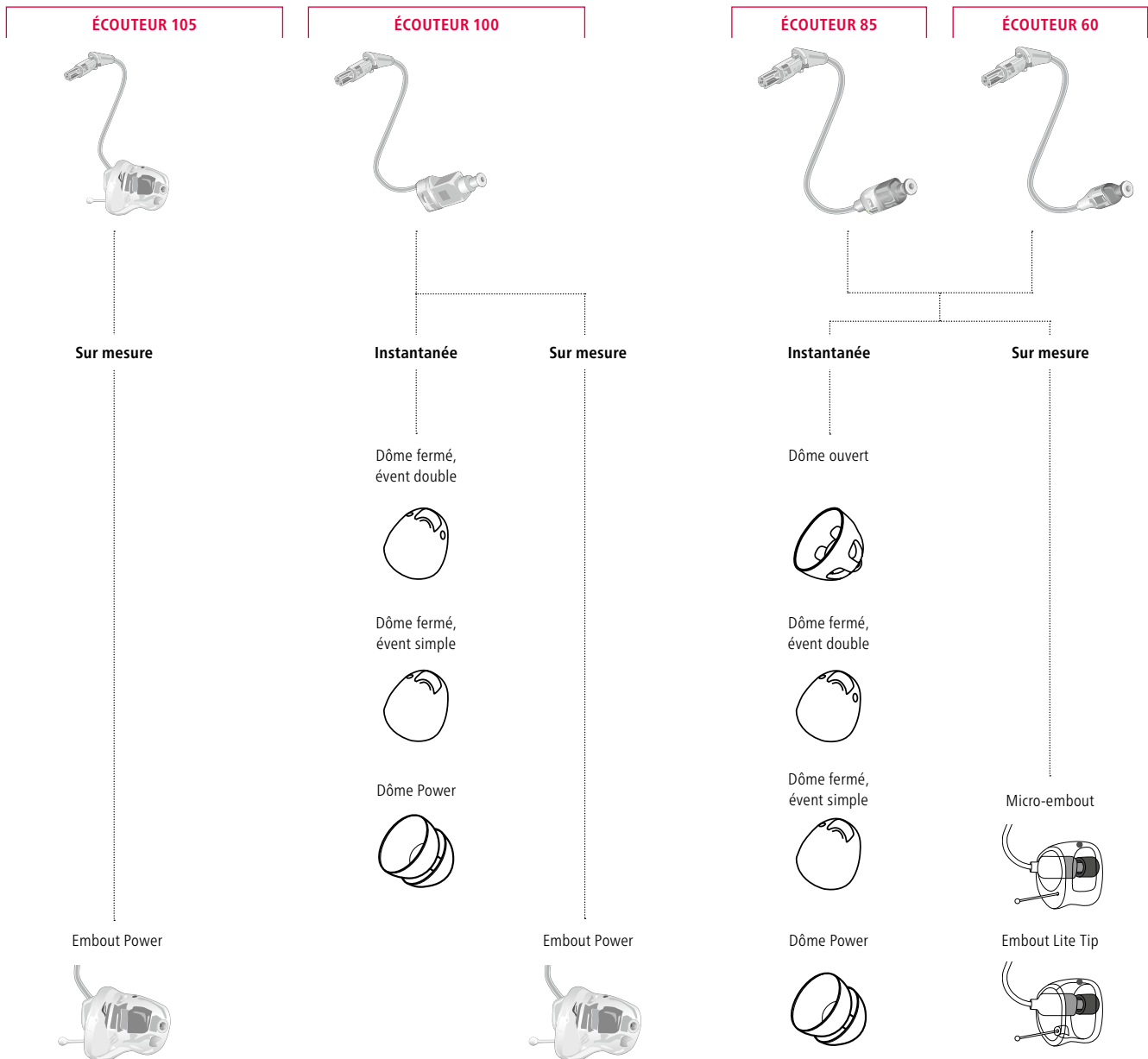
Versions appliquées : IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014.

\*\*Le bouton-poussoir peut être programmé pour le contrôle du volume

## COULEURS



## OPTIONS ACOUSTIQUES PICO RITE



### Conditions d'utilisation

- Température : +1 °C à +40 °C
- Humidité : 5 % à 93 %, sans condensation

### Conditions de stockage et de transport

La température et l'humidité ne doivent pas dépasser les limites ci-dessous pendant de longues périodes durant le transport et le stockage :

- Température : -25°C à +60°C
- Humidité : 5 % à 93 %, sans condensation

JUNA 9

JUNA 7

SAPHIRA 5

SAPHIRA 3

NEVARA 1

**TRAITEMENT DU SIGNAL**

|                        |        |        |       |       |       |
|------------------------|--------|--------|-------|-------|-------|
| ChannelFree™           | ●      | ●      | ●     | ●     | ●     |
| Speech Cue Priority™   | ●      | ●      | ●     | ●     | ●     |
| Frequency Composition™ | ●      | ●      | ●     | ●     | –     |
| Bande de fréquence     | 10 kHz | 10 kHz | 8 kHz | 8 kHz | 8 kHz |

**CONFORT D'ÉCOUTE**

|   |       |       |       |       |       |
|---|-------|-------|-------|-------|-------|
| Adaptive Noise Reduction Plus (ANR Plus)    | 5 ctr | 4 ctr | 3 ctr | 2 ctr | 2 ctr |
| ANR Plus Ultra Confort                      | ●     | –     | –     | –     | –     |
| Réduction des bruits impulsionnels          | ●     | ●     | ●     | –     | –     |
| Adaptive Feedback Canceller Plus (AFC Plus) | ●     | ●     | ●     | ●     | ●     |
| Moniteur du bruit de vent                   | ●     | ●     | ●     | ●     | –     |
| Optimiseur d'environnement                  | 1/4   | 1/1   | –     | –     | –     |
| Soft Noise Management                       | 3 ctr | 3 ctr | 3 ctr | 2 ctr | 2 ctr |
| Réduction de la réverbération               | ●     | –     | –     | –     | –     |
| i-VC  | ●     | ●     | –     | –     | –     |

**SYNCHRONISATION BINAURALE**

|  |   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|---|
| Réglage du volume, changement de programme       | ● | ● | ● | ● | ● |
| Classification des environnements                | ● | ● | – | – | – |
| Atténuation controlatérale au téléphone (Auto T) | ● | ● | – | – | – |

**LOISIRS**

|                      |   |   |   |   |   |
|----------------------|---|---|---|---|---|
| Programme Live Music | ● | ● | ● | – | – |
| Programme Cinéma     | ● | ● | ● | – | – |

**CONTRÔLE DE LA DIRECTIVITÉ**

|                          |   |   |   |   |   |
|--------------------------|---|---|---|---|---|
| Directivité adaptative   | ● | ● | ● | ● | – |
| True Directionality™     | ● | – | – | – | – |
| Directivité Automatique™ | – | – | – | – | ● |

**POSSIBILITÉS D'ADAPTATION**

|  |   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|---|
| Bips avertisseurs de réglage du volume | ● | ● | ● | ● | ● |
| Mode silence par un bouton-poussoir    | ● | ● | ● | ● | ● |
| Retardement de démarrage configurable  | ● | ● | ● | ● | ● |

**PERSONNALISATION**

|   |      |      |      |      |     |
|---|------|------|------|------|-----|
| Options/mémoires de programmes          | 14/4 | 13/4 | 13/4 | 10/4 | 9/4 |
| Contrôle adaptatif                      | ●    | –    | –    | –    | –   |
| Data Logging                            | ●    | ●    | ●    | ●    | ●   |
| Data Learning                           | ●    | ●    | ●    | –    | –   |
| VC Limites du Data Learning             | ●    | –    | –    | –    | –   |
| Smart VC                                | ●    | –    | –    | –    | –   |
| Caractéristiques spécifiques du langage | ●    | ●    | ●    | ●    | ●   |
| REMfit™                                 | ●    | ●    | ●    | ●    | ●   |
| Client interactif                       | ●    | ●    | ●    | ●    | ●   |
| Programme confort dans l'avion          | ●    | –    | –    | –    | –   |

**ACCESSOIRES SANS FIL (EN OPTION)**

|                                  |   |   |   |   |   |
|----------------------------------|---|---|---|---|---|
| Télécommande RC-N                | ● | ● | ● | ● | ● |
| SoundGate 3 (Bluetooth®)         | ● | ● | ● | ● | ● |
| SoundGate Mic (avec SoundGate 3) | ● | ● | ● | ● | ● |
| Adaptateurs TV 2 / Téléphone 2   | ● | ● | ● | ● | ● |

## ÉQUIPEMENT DE PROGRAMMATION

Les aides auditives Pico RITE sont programmées avec Oasis, version 24.0 ou supérieure, un logiciel compatible NOAH pour PC avec système d'exploitation MS-Windows®. Elles requièrent une interface de programmation HI-PRO, HI-PRO 2, NOAHlink, EXPRESSlink³, FittingLINK ou nEARcom. Une installation autonome d'Oasis est également possible.






### Système d'exploitation

Windows® 10, 32/64 bit, toutes les éditions  
Windows® 8, 32/64 bit, toutes les éditions  
Windows® 7, 32/64 bit, toutes les éditions  
Windows® Vista® 32/64 bit, toutes les éditions

### Noah

Noah 4.4 ou mieux (minimum pour Windows® 10)  
Noah 4.3 (minimum pour Windows® 8)  
Noah 4.2 (minimum pour Windows® 7)  
Noah 4  
Toutes les versions de Noah 3 (pas recommandé)  
Note : Si vous utilisez le logiciel OAS, veuillez utiliser uniquement les versions dotées du moteur Noah mis à jour à la norme minimale ci-dessus.

## ACCESSOIRES

| PRODUIT   | DESCRIPTION  | RÉFÉRENCE  |   |
|---|--|--|---|
| <b>Câble de prog., n° 2<br/>Nouvelle norme (HI-PRO)</b>   | Bleu, gauche   | 384-20-033-00  |   |
| <b>Câble de prog., n° 2<br/>Nouvelle norme (HI-PRO)</b>   | Rouge, droit   | 384-20-032-00  |   |
| <b>Câble de prog., n° 2<br/>Nouvelle norme (NOAHlink)</b> | Bleu, gauche   | 384-20-035-00  |   |
| <b>Câble de prog., n° 2<br/>Nouvelle norme (NOAHlink)</b> | Rouge, droit   | 384-20-034-00  |   |
| <b>FlexConnect</b>  | Bande de programmation pour les appareils Pico RITE  | 390-01-180-05  |   |
| <b>Kit d'adaptation miniFit</b>                           | Kit contenant des écouteurs 60 et 85, des dômes ouverts et dômes fermés double événement et des outils et équipements              | 149445   |   |
| <b>Télécommande RC-N</b>                                  | Accessoire discret pour le réglage du volume et le choix du programme  | 139772   |  |
| <b>SoundGate 3 (Bluetooth®)</b>                           | Interface pour la communication sans fil et la commande à distance. Avec bobine téléphonique.                                      | 144604   |  |
| <b>SoundGate Mic</b>                                      | Microphone clipsable qui permet la compréhension de la parole de la personne que l'on souhaite entendre (nécessite le SoundGate 3) | 145645   |  |
| <b>Adaptateur télévision 2 (Bluetooth®)</b>               | Permet la réception sans fil des signaux audio TV (nécessite le SoundGate 3)   | 127847   |  |
| <b>Adaptateur téléphone 2 (Bluetooth®)</b>                | Permet la réception sans fil d'appels téléphoniques sur le téléphone fixe (nécessite le SoundGate 3)                               | 124396 (UE), 130976 (JP),<br>130977 (KR), 130978 (NZ),<br>130979 (US), 130980 (ZA),<br>130981 (AU), 130982 (BR),<br>130983 (CN), 131571 (RU) |  |




### Fabricant

**Suisse**  
Bernafon AG  
Morgenstrasse 131  
3018 Berne  
Téléphone +41 31 998 15 15  
Fax +41 31 998 15 90

**France**  
Prodition S.A.S.  
Parc des Barbanniers  
3 allée des Barbanniers  
CS 40006  
92635 Gennevilliers cedex  
Téléphone +33 1 41 16 11 80  
Fax +33 1 70 36 96 00  
SIREN : 301 689 790  
RCS : NANTERRE B 301 689 790

CE 0543



**SWISS**   
Engineering

[www.bernafon.com](http://www.bernafon.com)

**bernafon**   
Your hearing • Our passion